

## 657329-2026 - Iomaíocht

**An Pholainn – Map-making services – Wykonanie Strategicznej mapy hałasu m.st. Warszawy (dalej SMH #2027)**

**OJ S 185/2026 24/09/2026**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú**  
**Seirbhísí**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Miasto Stołeczne Warszawa

R-phost: [zamowieniabzp@um.warszawa.pl](mailto:zamowieniabzp@um.warszawa.pl)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Wykonanie Strategicznej mapy hałasu m.st. Warszawy (dalej SMH #2027)

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie Strategicznej mapy hałasu m.st.

Warszawy. Zamawiający w trybie art. 121 pkt 1 w zw. z art. 60 pkt 1 ustawy PZP zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań dotyczących zamówienia określonych w pkt 6.1 – 6.7 oraz pkt 6.10 – 6.23 OPZ (II Wykonanie Strategicznej mapy hałasu m.st. Warszawy 2027). Przedmiot zamówienia w zakresie szczegółowym określony został we wzorze umowy z załącznikami, stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ.

Aitheantóir an nós imeachta: a3bdb1c2-7c6e-4b7c-9981-c783b84fe75d

Aitheantóir inmheánach: ZP/JŻE/271/III-155/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: tá

An bonn cirt leis an nós imeachta brostaithe: Skrócenie terminu składania ofert do 15 dni uzasadnione jest pilną potrzebą udzielenia zamówienia (art. 138 ust. 2 pkt 2 ustawy pzp) w celu zapewnienia terminowego wykonania Strategicznej mapy hałasu m.st. Warszawy. Zgodnie z art. 118 ustawy Prawo ochrony środowiska, strategiczne mapy hałasu sporządza się w oparciu o dane dotyczące poprzedniego roku kalendarzowego czyli za rok 2026, a przedmiotowa mapa powinna zostać wykonana do dnia 30 czerwca 2027 r. Uprzednio prowadzone postępowanie o udzielenie zamówienia zostało unieważnione. Przedmiot zamówienia i warunki postępowania pozostają niezmienione, co umożliwia wykonawcom przygotowanie ofert w skróconym terminie.

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71354000 Map-making services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Informacja o wstępnych konsultacjach rynkowych została opublikowana na platformie zakupowej MarketPlanet. Do udziału we wstępnych konsultacjach rynkowych nie zgłosił się żaden Wykonawca.

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

##### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

European Legislation Identifier -

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Wykonanie Strategicznej mapy hałasu m.st. Warszawy (dalej SMH #2027)

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie Strategicznej mapy hałasu m.st.

Warszawy. Zamawiający w trybie art. 121 pkt 1 w zw. z art. 60 pkt 1 ustawy PZP zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań dotyczących zamówienia określonych w pkt 6.1 – 6.7 oraz pkt 6.10 – 6.23 OPZ (II Wykonanie Strategicznej mapy hałasu m.st. Warszawy 2027). Przedmiot zamówienia w zakresie szczegółowym określony został we wzorze umowy z załącznikami, stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ.

Aitheantóir inmheánach: ZP/JŻE/271/III-155/26

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71354000 Map-making services

##### Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: NIE DOTYCZY

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 05/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/06/2027

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: cena brutto; waga kryterium: 80%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 80

##### Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: wykonanie 24-godzinnych pomiarów hałasu drogowego; waga kryterium: 20%  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)  
Uimhir an chritéir dámhachtana: 20

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/318701/notice/public/details>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 09/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

##### Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/10/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Zgodnie z SWZ

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: dział IX ustawy Pzp

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Miasto Stołeczne Warszawa

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Miasto Stołeczne Warszawa

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Miasto Stołeczne Warszawa

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Miasto Stołeczne Warszawa

## 8. Eagraíochtaí

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Miasto Stołeczne Warszawa

Uimhir chlárúcháin: 5252296818

Roinn: Urząd m.st. Warszawy  
Seoladh poist: Plac Bankowy 3/5  
Baile: Warszawa  
Cód poist: 00-950  
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Tír: An Pholainn  
Pointe teagmhála: Biuro Zamówień Publicznych  
R-phost: [zamowieniabzp@um.warszawa.pl](mailto:zamowieniabzp@um.warszawa.pl)  
Teil.: +4822 443-14-00  
Facs: +4822 443-14-00  
Seoladh idirlín: <https://um.warszawa.pl>  
Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir  
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair  
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair  
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht  
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza  
Uimhir chlárúcháin: 5262239325  
Baile: Warszawa  
Cód poist: 02-676  
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Tír: An Pholainn  
R-phost: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Teil.: +48 224587801

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

**8.1. ORG-0000**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union  
Uimhir chlárúcháin: PUBL  
Baile: Luxembourg  
Cód poist: 2417  
Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Tír: Lucsamburg  
R-phost: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Teil.: +352 29291  
Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú  
:  
623800-2026

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Zmiana terminu składania ofert na 09.10.2026 r. do godz. 10:00 i otwarcia ofert na 09.10.2026 r. o godz. 10:05.

#### 10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Zmiana terminu składania ofert na 09.10.2026 r. do godz. 10:00 i otwarcia ofert na 09.10.2026 r. o godz. 10:05.

### Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 700166fa-f05c-4a6b-b959-ce771e6ac374 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/09/2026 14:23:47 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 657329-2026

Uimhir eagráin IO S: 185/2026

Dáta foilsithe: 24/09/2026